



Rep. 1795/2019 Prot. 112710 del 20/02/2019 Tit. V/1

**BANDO PER LA SELEZIONE DI N. 13 STUDENTI ISCRITTI AI CORSI DI LAUREA TRIENNALI AFFERENTI AL DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E AL DIPARTIMENTO DI CULTURE E CIVILTÀ PER UNO SCAMBIO INTERCULTURALE CON L'UNIVERSITÀ STATALE DEGLI STUDI UMANISTICI (RGGU) DI MOSCA**  
a.a. 2018/2019

**I DIRETTORI**

VISTA la delibera del Consiglio del Dipartimento di Culture e Civiltà del 16 gennaio 2019 di approvazione del progetto e di finanziamento dello stesso per € 1.500,00;  
VISTA la delibera del Consiglio del Dipartimento di Lingue e letterature straniere del 23 gennaio 2019 di approvazione del progetto e di finanziamento dello stesso per € 1.500,00;

**DISPONGONO**

**ART. 1 - Numero degli studenti e descrizione della attività**

È indetta una procedura di selezione per la individuazione di n. 13 studenti iscritti al primo e al secondo anno dei corsi di laurea triennale afferenti al Dipartimento di Lingue e letterature straniere e al Dipartimento di Culture e Civiltà per uno scambio interculturale con l'Università statale degli studi umanistici (RGGU) di Mosca.

Dei 13 posti, 7 sono per gli studenti iscritti ai corsi di laurea triennale afferenti al Dipartimento di Culture e Civiltà e 6 per gli studenti iscritti ai corsi di laurea triennale afferenti al Dipartimento di Lingue e letterature straniere.

Per gli studenti italiani il periodo dello scambio è previsto nella settimana dal 19/05/2019 al 25/05/2019 e verranno seguiti da due studenti responsabili capogruppo.

Per gli studenti russi il periodo dello scambio è previsto nella settimana dal 14/04/2019 al 20/04/2019 e verranno seguiti dagli studenti italiani che faranno lo scambio con Mosca.

L'Università RGGU di Mosca organizzerà apposite visite e incontri.

I vincitori della selezione avranno il rimborso di vitto, alloggio e trasporto aereo, resta a carico dei vincitori il costo del visto sul passaporto e gli spostamenti interni a Mosca.

**ART. 2 - Requisiti di partecipazione**

I requisiti richiesti sono:

- essere regolarmente iscritti al primo o al secondo anno del corso di laurea triennale in:
  - Lettere
  - Beni culturali



- Scienze della Comunicazione
- Lingue e culture per il turismo e il commercio internazionale
- Lingue e culture per l'editoria
- Lingue e letterature straniere
- conoscenza della lingua inglese di livello pari o superiore al B1 completo.

Per gli studenti iscritti ai corsi di studio afferenti al Dipartimento di Lingue e letterature straniere, oltre ai requisiti di cui ai punti precedenti: conoscenza della lingua russa di livello pario o superiore ad A2.

Per gli studenti iscritti a Scienze della Comunicazione, oltre ai requisiti di cui ai punti precedenti: aver sostenuto con esito positivo l'esame di storia contemporanea.

Per gli studenti iscritti a Beni culturali, oltre ai requisiti di cui ai punti precedenti: aver sostenuto con esito positivo l'esame di Introduzione allo studio delle discipline archeologiche (I).

Per gli studenti iscritti a Lettere, oltre ai requisiti di cui ai punti precedenti: aver sostenuto con esito positivo l'esame di Introduzione allo studio della geografia e della storia.

### ART. 3 - Modalità di presentazione della domanda

La domanda di partecipazione al Bando, indirizzata al Magnifico Rettore, dovrà essere redatta e debitamente sottoscritta su carta libera in conformità dello schema esemplificativo (*Allegato A*) e consegnata secondo una delle seguenti modalità, unitamente alla fotocopia del documento di identità:

1. A mano, presso la segreteria del Dipartimento di Lingue e letterature straniere, Lungadige Porta Vittoria, 41 (secondo piano del palazzo di Lingue), Verona, Stanza T.08, dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle ore 13.00;
2. Tramite il proprio indirizzo di posta elettronica istituzionale (*nome.cognome@studenti.univr.it*) all'indirizzo [ufficio.protocollo@ateneo.univr.it](mailto:ufficio.protocollo@ateneo.univr.it) oppure [ufficio.protocollo@pec.univr.it](mailto:ufficio.protocollo@pec.univr.it) allegando esclusivamente una scansione in formato PDF debitamente compilata e sottoscritta.

La domanda dovrà essere presentata secondo le modalità sopra descritte entro e non oltre le ore 13.00 di mercoledì 6 marzo 2019. Le domande compilate in modo errato o parziale non verranno prese in considerazione.

L'Amministrazione è esonerata da qualunque responsabilità nel caso in cui, per qualsiasi motivo, la domanda non pervenisse in tempo utile. Sono ammesse le domande presentate da terzi purché muniti di delega e fotocopia del documento di identità del candidato. Non saranno ammesse domande presentate con modalità difformi da quelle sopra indicate.

Le domande pervenute successivamente alla data di scadenza non verranno prese in considerazione.

L'Università controllerà, ai sensi delle vigenti norme, la veridicità delle certificazioni prodotte dai candidati. Nel caso in cui dai controlli effettuati risultino dichiarazioni non veritiere prodotte ai fini



dell'attribuzione di un assegno, esso verrà revocato e sarà effettuato il recupero delle somme eventualmente già corrisposte. Verranno inoltre disposte le sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente, fatta in ogni caso salva l'applicazione delle norme penali di cui al D.Lgs. 445/2000.

#### ART. 4 - Composizione della Commissione giudicatrice

La Commissione incaricata delle procedure di valutazione e selezione è composta come di seguito indicato:

Presidente: Prof. Gian Paolo Romagnani

Componente: Prof. Stefano Aloe

Componente: Prof. Fabio Saggiaro

Componente: Sig.ra Jessica Simanel

Componente: Dott. Davide Turi

Componente supplente: Prof. Renato Camurri

Componente supplente: Prof. Valerio Terraroli

#### ART. 5 - Criteri di valutazione dei titoli dei candidati

Per la valutazione del candidato la Commissione Giudicatrice ha a disposizione **65 punti**.

La valutazione avverrà esclusivamente in base ai titoli, secondo i seguenti criteri:

a) Valutazione del percorso universitario:

il punteggio è determinato dalla media aritmetica dei voti espressa in cento decimi (voto medio degli esami diviso 3, moltiplicato 11, la parte decimale del risultato ottenuto viene arrotondato come segue: da 0,01 a 0,49 all'unità inferiore, da 0,50 a 0,99 all'unità superiore - es.: 96,49 diventa 96; 100,50 diventa 101) e sarà valutata sino ad un massimo di 50 punti, come di seguito indicato:

MEDIA VOTI ESPRESSA IN CENTODECIMI	PUNTI ASSEGNATI
Fino a 75	10
Da 76 a 90	30
Da 91 a 100	48
Da 101 a 110	50

b) conoscenza della lingua inglese di livello superiore al B1: B2 = 5 punti, C1 o superiore = 10 punti;

c) conoscenza della lingua russa di livello superiore ad A2 = 5 punti.

Al termine della procedura di selezione la Commissione redigerà due graduatorie, secondo l'ordine decrescente del punteggio conseguito: una per i sette posti dei candidati iscritti ai corsi di studio afferenti al Dipartimento di Culture e Civiltà e una per i sei posti dei candidati iscritti ai corsi



di studio afferenti al Dipartimento di Lingue e letterature straniere.

Nel caso di carenza di candidati per una delle due graduatorie, i posti residui disponibili potranno essere assegnati ai candidati iscritti ai corsi afferenti all'altro Dipartimento.

La graduatoria verrà pubblicata sui siti dei Dipartimenti di Lingue e letterature straniere e di Culture e Civiltà entro l'8 marzo 2019 ed avranno valore di comunicazione ufficiale agli Interessati.

A parità di merito precede in graduatoria il più giovane d'età (art. 3 comma 7 L. 127/97, come modificato dall'art. 2 co.9 della Legge 16 giugno 1998 n. 191).

#### **ART. 6 - Responsabile del procedimento e accesso agli atti**

Ai sensi dell'art. 4 della legge 241 del 7 agosto 1990 e della legge n. 15 del 21 febbraio 2005, è nominato Responsabile del procedimento amministrativo la dott.ssa Laura Scappini (e-mail: [laura.scappini@univr.it](mailto:laura.scappini@univr.it)).

I candidati hanno facoltà di esercitare il diritto di accesso agli atti del procedimento di valutazione secondo quanto previsto dalla Legge 241/90 così come modificata e integrata dalla Legge 11 febbraio 2005 n. 15. La richiesta dovrà essere inviata all'Ufficio Relazioni con il Pubblico, Via dell'Artigliere n. 8 - 37129 Verona, compilando modulo reperibile all'indirizzo: <https://www.univr.it/main?ent=catdoc&id=3618&idDest=2&sServ=70&serv=174>.

Per quanto non esplicitamente previsto nel presente Bando, valgono le disposizioni vigenti in materia.

#### **ART. 7 - Trattamento dei dati personali**

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 (a seguire: Regolamento) si informano gli aspiranti alla presente selezione che il trattamento dei dati personali da essi forniti o comunque acquisiti a tal fine dall'Università di Verona è finalizzato unicamente all'espletamento della selezione e verrà effettuato presso l'Ateneo da parte di personale autorizzato, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità.

I dati saranno conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa. Titolare del trattamento è l'Università di Verona, C.F. 93009870234 e P. IVA 01541040232, con sede in Via dell'Artigliere 8, IT-37129, Verona, PEC: [ufficio.protocollo@pec.univr.it](mailto:ufficio.protocollo@pec.univr.it), e-mail: [rettore@ateneo.univr.it](mailto:rettore@ateneo.univr.it)

Il conferimento di tali dati è necessario per valutare i requisiti di partecipazione e il possesso dei titoli e la loro mancata indicazione può precludere tale valutazione, con conseguente esclusione dalla procedura.

La graduatoria sarà pubblicata secondo la normativa vigente; non sono previste ulteriori comunicazioni a terzi se non per ottemperare ad eventuali richieste degli organi giudiziari e di controllo.



Gli interessati hanno il diritto di ottenere dall'Università di Verona, nei casi previsti, l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento). L'apposita istanza all'Università di Verona è presentata contattando il Responsabile della protezione dei dati dell'Ateneo: [dpo@ateneo.univr.it](mailto:dpo@ateneo.univr.it).

Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento hanno il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, come previsto dall'art. 77 del Regolamento stesso, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del Regolamento).

Verona,

DIPARTIMENTO DI LINGUE E  
LETTERATURE STRANIERE  
LA DIRETTRICE  
Alessandra Tomaselli

DIPARTIMENTO DI CULTURE  
E CIVILTÀ  
IL DIRETTORE  
Arnaldo Soldani

Alla Segretaria Amministrativa del  
Dipartimento di Lingue e  
Letterature Straniere  
Gent. ma Dott.ssa Laura Scappini

**OGGETTO: DOMANDA DI PARTECIPAZIONE AL BANDO PER LA SELEZIONE DI N. 13  
STUDENTI ISCRITTI AI CORSI DI LAUREA TRIENNALI AFFERENTI AL DIPARTIMENTO DI  
LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E AL DIPARTIMENTO DI CULTURE E CIVILTÀ PER  
UNO SCAMBIO INTERCULTURALE CON L'UNIVERSITÀ STATALE DEGLI STUDI UMANISTICI  
(RGGU) DI MOSCA - a.a. 2018/2019**

Il/La sottoscritto/a ..... Matricola.....  
Nato/a a ..... il .....  
residente a ..... Prov ..... C.A.P.....  
Via ..... Cell.....  
Indirizzo mail privato .....  
iscritto/a presso questa Università al primo/secondo anno del corso di laurea in:  
.....

**CHIEDE**

di partecipare alla selezione in oggetto indicata e

**DICHIARA**

- di possedere la competenza linguistica di inglese di livello .....
- di possedere la competenza linguistica di russo di livello .....
- di aver sostenuto con esito positivo l'esame di .....
- che la media aritmetica dei voti a libretto è pari a .....

Allega copia di un proprio documento di identità

.....  
firma